



Comú d'Andorra la Vella

# CAPITAL.ad

ANDORRA LA VELLA  
NÚM. 2  
DESEMBRE 2016

Diposit legal: AND. 664 - 2008





# Sumari

- 03 Editorial i record per Conxita Mora
- 04 Gran mural de Samantha Bosque
- 06 Actualitat comunal
- 08 Coneix els consellers: Miquel Canturri
- 09 Inauguració del museu de Jorge Lorenzo
- 10 Estrena del Poblet de Nadal
- 12 Notícies breus
- 14 Remodelació de l'avinguda Tarragona
- 15 Nous espais a Ciutat de Valls
- 16 Balanç de la Capitalitat Iberoamericana de la Cultura 2016
- 19 Ritmes, Capital Musical
- 20 L'entrevista: Leonor Badia
- 21 Actualitat de la gent gran
- 22 La Fira supera les expectatives
- 24 Gran implicació ciutadana per la Festa Major
- 26 Candidatura per als Special Olympics
- 27 Visita pastoral de Joan-Enric Vives
- 28 35 anys de l'Esbart Dansaire
- 30 Notícies breus

# Editorial

Arriba el fred, el Nadal i Andorra la Vella aposta per transformar la capital en un Poblet de Nadal que té la voluntat de consolidar-se i ser un referent al sud d'Europa. En diferents espais els visitants poden palpar la màgia i la il·lusió pròpies d'aquestes dates. Aquests són dies de retrobament, però també de sentir enyorança pels éssers estimats que ja no hi són. Deixem enrere un any especial, aquest 2016, en què Andorra la Vella ha estat

Capital Iberoamericana de la Cultura, ha tornat a rebre la visita del Tour de França i ha celebrat els 25 anys del Centre Esportiu dels Serradells.

Des del Comú d'Andorra la Vella us desitgem un molt bon inici d'any 2017.

[comunicacio@comuandorra.ad](mailto:comunicacio@comuandorra.ad)

## En memòria

## Adéu a Conxita Mora, una gran lluitadora



El passat 5 d'octubre Andorra es despertava amb la malaurada notícia de la mort, als 62 anys, de Conxita Mora Jordana, excònsol major d'Andorra la Vella i exconsellera general. Conxita Mora va estar al capdavant de la corporació entre els anys 1998 i 2003, després d'ocupar el càrrec de comissionada de poble, d'on li venia la seva gran capacitat per gestionar les finances públiques.

Va arribar al consolat juntament amb Albert Font després de la dimissió de Lluís Viu, i l'any següent va guanyar les eleccions fent tàndem amb Carles Torralba. Mora va ser la primera dona cònsol, i tot i que va agafar les regnes de la corporació en un moment difícil, el seu consolat serà recordat per impulsar la construcció del Centre Cultural La Llacuna i l'ampliació del Centre Esportiu

dels Serradells amb la creació d'una llar d'infants.

Després del seu pas pel Comú d'Andorra la Vella, Conxita Mora va fer el pas a la política nacional com a consellera general del 2009 al 2011. A més, va ser directora de la Confederació Empresarial Andorrana i en la seva darrera etapa va exercir com a empresària.

Conxita Mora era una "gran lluitadora" i un "exemple per a les dones", tal com la va descriure l'actual cònsol major d'Andorra la Vella, Conxita Marsol, que precisament va ser secretària general durant el seu mandat.

Conxita Mora va rebre un comiat multitudinari a l'església de Sant Esteve en presència de les autoritats del país, que van destacar el pes que va tenir en la política andorrana, qualificant-la com una persona "que defensava els seus ideals sense faltar a ningú".



# Samantha Bosque: "Quan m'ho van proposar vaig dir que sí de seguida perquè era un repte"

És una artista amb una dilatada trajectòria centrada en la pintura i que l'ha portat, entre d'altres, a representar Andorra a la Biennal de Venècia el 2013. Amb l'obra encarregada pel Comú fa el salt al mural, una disciplina en la qual no havia treballat fins ara.



## Com va sorgir la iniciativa de pintar el mural?

El Comú es va posar en contacte amb mi i em va dir que dins la política d'embelliment els agradaria fer pintures murals, incorporar l'art urbà. No m'ho havia plantejat mai perquè no sóc muralista, però de seguida vaig dir que sí perquè era un repte.

## I com ha estat aquesta feina en contacte amb la gent?

Normalment veus la gent quan l'obra ja està acabada, perquè treballes a l'estudi, però que algú vegi com estàs treballant era una sensació estranyíssima. Quan baixàvem de la bastida, la gent ens demanava i comentava coses... Quan vam començar a ser més a baix, ja em parlaven

directament mentre treballava. El feedback ha estat molt positiu.

## Què t'ha comentat la gent quan ha vist el resultat final?

La reacció ha estat de sorpresa perquè és molt espectacular, molt gran, i veure pintada en aquella façana la plaça que hi ha al darrere, a la gent, com a anècdota, li ha fet molta gràcia. A mi, quan van acabar de desmuntar la bastida, també em va sorprendre.

## I què vas sentir quan vas veure que en els dos mesos marcats tenies la feina acabada?

Hi vam dedicar moltes hores i a més vaig tenir la col·laboració del meu pare... i sort que em va ajudar perquè normalment aquests murals no és habitual

pintar-los sol! A més, ha estat una experiència molt maca treballar junts.

## Què ha estat el més complicat?

Solucionar les perspectives, perquè sempre són complicades, i més en una façana tan gran i treballant a tan poca distància.

## I què et sembla que pugui ser un nou punt de referència per als turistes?

Més que referència, ha ajudat a embellir un punt que ja ho era, perquè hi ha l'església de Sant Esteve. I això, que s'està fent en moltes ciutats, fa que els espais s'enriqueixin amb l'art urbà i ha de servir perquè la gent s'animi. No només els comuns, sinó els particulars.

# Un gran mural darrere del Comú reproduceix la plaça Príncep Benlloch

Amb l'objectiu de "millorar la imatge de la parròquia" i en el marc de les mesures urbanes que ha endegat el Comú amb aquest objectiu, la part posterior de Casa Comuna que dona a la plaça del Poble llueix un mural de l'artista Samantha Bosque. La mesura es vol impulsar a altres punts de la parròquia per embellir façanes que no donin una bona imatge.



La façana posterior del Comú d'Andorra la Vella mostra des d'aquest passat mes de novembre un mural de grans dimensions que ha estat obra de l'artista Samantha Bosque. Sota el títol de *Transparència* Bosque ha pintat sobre una superfície de 400 metres quadrats "l'obra mural més gran exposada a Andorra", tal com va destacar el cònsol menor, Marc Pons. L'artista ha fet servir la tècnica

de *trompe l'oeil* per fer aquesta obra, per aconseguir que el vianant que contempla la pintura tingui la mateixa vista d'allò que hi ha justament al darrere de l'edifici, la plaça Príncep Benlloch. El mural ha estat un encàrrec del Comú a Bosque per embellir aquesta zona i la voluntat és que la iniciativa pugui tenir continuïtat en altres punts de la parròquia. S'ha fet amb unes pintures especials que

garanteixen una durada mínima de deu anys i l'artista hi ha dedicat dos mesos de treball per poder tenir enllestida l'obra que està cridada a ser un nou atractiu i punt de referència d'Andorra la Vella. A més, aquest encàrrec s'ha fet coincidint amb el fet que Andorra la Vella hagi estat Capital Iberoamericana de la Cultura aquest 2016, amb la qual cosa servirà per recordar la fita.



# Actualitat comunal

**En els darrers mesos, la corporació comunal ha aprovat un gran nombre de projectes. Entre ells, destaquem la llum verda que s'han donat a noves obres, com ara la futura plaça de l'edifici *The Cloud*, un nou parc infantil a l'avinguda Santa Coloma o el futur museu que s'ha de construir per mostrar al públic els frescos de Santa Coloma.**



## Els frescos de Santa Coloma s'exposaran en un museu prop de l'església

El Consell de Comú va ratificar a finals de novembre la cessió d'un terreny al Govern prop de l'església de Santa Coloma per tal que s'hi puguin exposar els frescos romànics d'aquesta església que van ser recuperats pel Principat fa gairebé 10 anys. La construcció de la sala d'exposicions, que se situarà en la parcel·la, propietat del Comú, situada entre l'avinguda d'Enclar i el carrer Verge del Remei, anirà a càrrec del Govern, que ja ha licitat el concurs d'idees per a la redacció del projecte i direcció de les obres.

## El Comú construirà la plaça del nou *The Cloud*

La parròquia es dotarà d'una nova plaça gràcies al nou edifici *The Cloud* que està construint Andorra Telecom a

tocar de l'avinguda Meritxell, entre els carrers de la Borda i Bonaventura Riberaigua. El Comú es farà càrrec del cost de la plaça de sota l'immoble, tal com es va acordar en el conveni signat el 27 de maig del 2016 entre el Comú i l'operadora. El projecte té un cost d'1,3 milions d'euros, que quedaran pressupostats els anys 2018 i 2019 amb 797.700 i 527.500 euros respectivament. La dotació pressupostària es va aprovar en la sessió de Consell de Comú del 24 de novembre, per tal que Andorra Telecom pugui procedir a convocar el concurs per a l'embelliment dels entorns de l'edifici.

## Més inversió per millorar l'enllumenat de Nadal

La majoria comunal ha decidit apostar decididament per impulsar el Poblet de Nadal com un revulsiu per a l'economia

d'Andorra la Vella i un atractiu per als visitants. En tractar-se d'un projecte vinculat a tota la parròquia, es va acordar fer una inversió en consonància amb l'esdeveniment per potenciar l'enllumenat de les zones comercials, sense oblidar la resta de carrers i barris. La inversió en il·luminació nadalenca ha rondat els 170.000 euros.

## Pla d'Urbanisme a exposició pública

El Consell de Comú del passat 24 de novembre va aprovar el projecte de primera revisió del Pla d'Urbanisme, que estarà exposat públicament 60 dies per fer-hi al·legacions. Durant aquest termini se suspelen les llicències de parcel·lació i de planejament derivat en les unitats d'actuació que es modifiquen en l'actual revisió, tant en sòl urbà no consolidat com en sòl urbanitzable.



## Nou parc infantil a l'avinguda Santa Coloma

L'avinguda Santa Coloma gaudirà properament d'un nou espai per a infants, fruit d'un conveni amb un particular. El Comú va aprovar per unanimitat, el passat mes de setembre, la modificació del conveni amb el propietari que preveu la cessió d'ús d'un solar situat a l'avinguda Santa Coloma número 55, on es projecta construir un parc infantil. Durant la mateixa sessió de Comú es va adjudicar, per un import de 278.354 euros, una nova fase de les obres de desguàs de les aigües pluvials de Santa Coloma, amb l'objectiu

d'acabar definitivament amb el perill de desbordament del riu a la zona. A més, també es van adjudicar els treballs de la xarxa de separativa d'aigües als carrers de la Creu Grossa, Closes de Guillelmó i Bisbe Príncep Iglesias, per un import de 237.000 euros.

## Es ratifica la congelació de les transferències per al 2017

El Comú va ratificar, el passat novembre, la proposta del Govern de mantenir congelades les transferències per Andorra la Vella per a l'exercici 2017 en 10,5 milions d'euros. Es tracta



del tercer any que el volum total de transferències als comuns, que ascendeix a 54,6 milions d'euros, es manté congelat. Per aquest motiu, el posicionament del Comú d'Andorra la Vella és que aquesta situació es replanegi de cara al 2018. La intenció és, a més, negociar perquè hi hagi un equilibri entre totes les parròquies i es tingui en consideració el fet que Andorra la Vella ostenta la capitalitat a l'hora de repartir els diners. De fet, la cònsol major considera que s'han de tenir en compte les despeses addicionals que comporta ser la capital, ja que "no pot ser que uns ciutadans paguin més que altres".

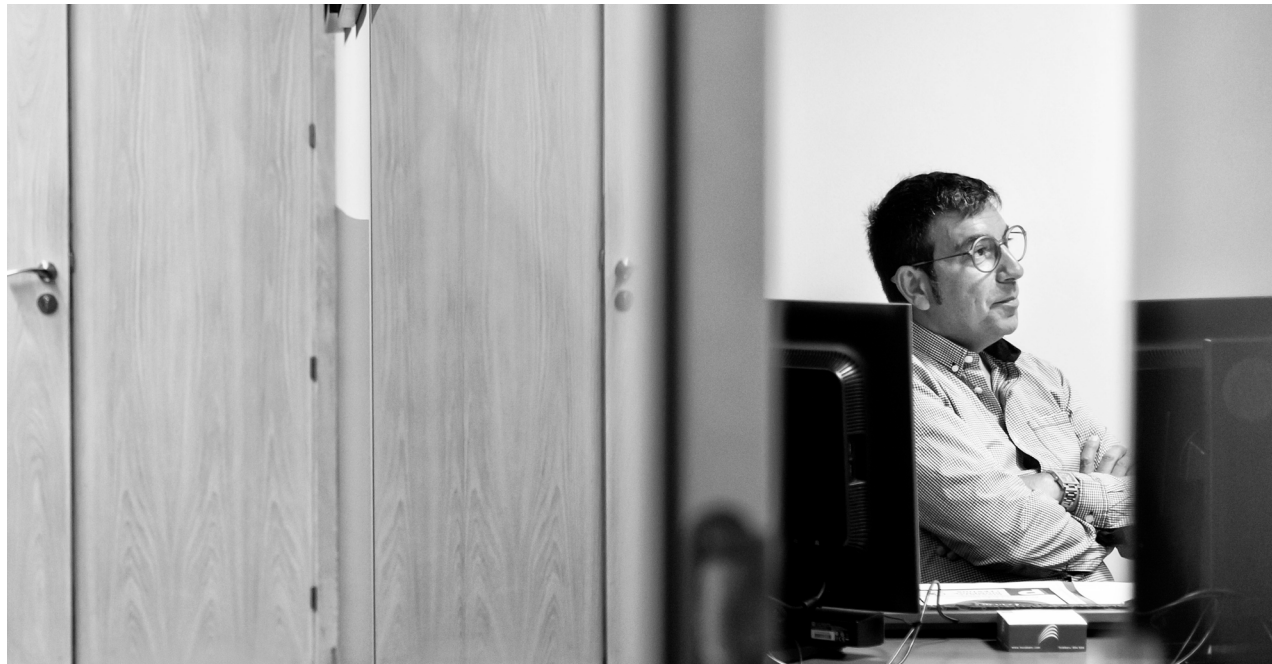


**Tota la informació del Comú la trobaràs a**  
**www.andorralavella.ad**

Comú d'Andorra la Vella  
@AndorraCapital  
andorracapital  
andorralavella



## Miquel Canturri: "Els canvis en la il·luminació retornen l'atractiu als carrers"



**Miquel Canturri (Andorra la Vella, 1963) és, a banda de restaurador, conseller major i conseller de Serveis Públics i Circulació. Descendent d'una família dedicada a la restauració, va estudiar Turisme i Hostaleria a Sant Pol de Mar.**

### D'on surt la vocació de servei?

Durant cinc anys vaig estar a l'Associació de Comerciants del Centre Històric, primer engegant l'associació i els darrers quatre anys com a president. Des de l'associació i jo mateix vam veure que entrar al Comú podia ajudar a visualitzar els comerços.

### La vocació de servei potser també ve del seu pare, en Pere Canturri, què us va ensenyar?

Ens va ensenyar a estimar Andorra i conèixer-la, anar a la muntanya, fins als límits de Ràmio

i d'Entremesaigües, veure com trèiem l'aigua de la font de la Birena. Havia estat conseller de Comú i em va explicar com anaven les coses llavors. M'agradaria que durant aquest mandat culminés un projecte que va engegar ell, que és el de retornar les mesures d'Andorra la Vella al seu lloc d'origen, al Cap del Carrer.

### Conseller de Serveis Públics i Circulació, com ho porta?

Em canvia molt la vida perquè jo em dedico al restaurant i a les hamburgueseries. Una vegada passades les eleccions en parlem amb la cònsol i considera que pot estar bé que em desvinculi del tema comercial perquè hi ha altres carteres on puc donar un cop de timó. M'agraden les obres i arreglar coses que poden donar una qualitat de vida millor a la gent. La responsabilitat de Circulació la vaig agafar amb il·lusió, estem treballant amb un nou reglament que marcarà un abans i un després.

### Entre les obres, la il·luminació...

Sí, una de les primeres actuacions va ser canviar la il·luminació de Príncep Benlloch, un carrer on els edificis són alts i dóna sensació de túnel. La idea era donar-li més llum perquè tingui un atractiu i s'hi tornin a posar comerços. Hem d'anar cap a una ciutat moderna, vam estar a la Fira Smart City de Barcelona on vam poder veure les ciutats del futur: aparcament amb pagaments amb el mòbil,... hem d'anar cap aquí.

### I el sector comercial, què demana?

Crec que que estem en un bon camí, amb molt bons restaurants i treballant amb Andorra a Taula amb més de 30 restaurants. L'única demanda que creiem que seria bona és tornar a tenir un restaurant amb una estrella Michelin. Això ens posicionaria a nivell mundial.

## Jorge Lorenzo inaugura el seu museu dels campions

**El pentacampió mundial de motociclisme ha obert a Andorra la Vella el World Champions Collection, un espai de 400 metres quadrats on s'exposa una col·lecció de peces dels pilots "que han marcat època". A més, la nova instal·lació es completa amb un local d'oci on prendre begudes, mirar esports a la televisió i gaudir amb un simulador de Moto GP.**

Andorra la Vella disposa des d'aquest novembre d'un nou pol d'atracció per als amants del motociclisme. Situat al carrer Doctor Molines, molt a prop dels Grans Magatzems Pyrénées, el famós pilot mallorquí de motociclisme Jorge Lorenzo ha obert el museu World Champions Collection, un espai de 400 metres quadrats on exposa la seva col·lecció de peces dels millors pilots de la història del motociclisme i de la Fórmula 1, que és també un local d'oci on prendre begudes i veure esports a la televisió.

Jorge Lorenzo va assegurar, el dia de la inauguració que "aquest és el meu homenatge a tots els campions que han marcat època en la seva disciplina". El museu acull una recopilació d'objectes, des de granotes de pilot fins a trofeus, que Lorenzo ha acumulat durant la seva trajectòria al mundial de motos i que ha obtingut dels companys de professió i apassionats del motor. De la col·lecció, que exposa les granotes de la majoria de pilots campions del món, tant de motociclisme com de Fórmula 1, destaca un casc d'Ayrton Senna i la moto amb què Lorenzo va guanyar un dels seus mundials de Moto GP. La cònsol major d'Andorra la Vella, Conxita Marsol, que va participar en l'acte d'inauguració, va destacar que "des del Comú estem molt orgullosos que Jorge Lorenzo contribueixi a donar a conèixer el nom d'Andorra la Vella al món".





# El Poblet de Nadal converteix Andorra la Vella en la Capital de les Il·lusions

Andorra la Vella s'ha convertit en la Capital de les Il·lusions gràcies a la instal·lació, en diferents punts del centre, d'un gran Poblet de Nadal. La iniciativa permet a tots els veïns i visitants passejar durant aquestes dates pels principals carrers de la parròquia com si estiguessin en un autèntic mercat nòrdic.



Des del passat 1 de desembre, el Poblet de Nadal ha convertit Andorra la Vella en la Capital de les Il·lusions amb desenes d'activitats que neixen amb l'objectiu de donar

una nova alternativa d'oci als residents al país i a tots aquells que ens visiten durant aquests dies. L'objectiu del Comú amb aquest projecte és organitzar un gran mercat nadalenc similar

als del nord d'Europa que es converteixi en un nou pol d'atracció per donar un impuls econòmic a la capital. L'equip comunal, encapçalat pels cònsols Conxita Marsol i Marc



Pons, va donar el tret de sortida a aquest esdeveniment fent una passejada per tot el recorregut, i aprofitant alhora per estrenar l'enllumenat de Nadal. Des del carrer de la Unió fins a la plaça Guillemó, es van encendre els llums mentre els menairons, personatges protagonistes del Poblet, ambientaven els carrers fent les delícies dels més petits. Un dels moments més destacats va ser l'espectacle *Floten tecles* de l'artista David Moreno, que va tocar el piano suspès en l'aire. La plaça del Poble és un dels principals pols d'atracció d'aquest gran mercat de Nadal amb 25 parades similars a les dels mercats nòrdics, la presència d'una vintena d'artistes del país que aprofiten per vendre les seves obres, una pista de gel sintètic de 100 metres quadrats amb entrada gratuïta, les visites de rens i dromedaris reals, un tió de Nadal gegant i tallers d'art. També la plaça Guillemó s'ha convertit en un bosc encantat amb la venda d'arbres i plantes

nadalencs, i trasllada els nens a un món màgic amb actuacions infantils. Però a més, fins al 6 de gener, s'han programat tot un seguit d'espectacles itinerants que recorren tota la parròquia, des de la plaça de la Rotonda fins a l'avinguda Meritxell, Fener Bulevard, Riberaigua i Travesseres i Príncep Benlloch. Tot aquest entramat està ambientat en un conte que ha estat creat per l'escriptor Albert Villaró, i que converteix la capital en les corredisses dels menairons del Pic dels Meners. Aquests personatges han de fer front a l'epidèmia que pateixen els carters, i s'han convertit en els encarregats de l'Oficina Màgica de Correus per ajudar a repartir totes les cartes dels infants. Tota aquesta història es projecta tres cops al

dia als antics Cinemes Modern (a excepció del dia 25 de desembre) en un *mapping* que omple la façana, i fent que grans i petits es puguin introduir en aquest món imaginari. Paral·lelament, s'ha creat una imatge de marca perquè tots els comerciants tinguin el mateix segell, paper de regal, bosses i vinils als aparadors. A més, a les botigues disposen de cartes perquè els infants les puguin dipositar a l'Oficina Màgica i demanar els seus desitjos.





## L'Andorra Shopping Festival es consolida

Andorra la Vella va tornar a ser un dels principals escenaris de la nova edició de l'Andorra Shopping Festival, l'esdeveniment multicultural enfocat a les compres i a l'entreteniment que té per objectiu atreure visitants durant la temporada baixa i que en aquesta ocasió es va celebrar del 28 d'octubre al 13 de novembre. La plaça de la Rotonda va ser l'escenari triat per donar la benvinguda a aquesta quarta edició. Els músics Efreem Roca i Llibert Fortuny hi van presentar la peça musical creada expressament per al festival, amb una notable afluència de públic i visitants. Durant els dies de celebració, els carrers i els comerços de la parròquia van engalanar-se per a l'ocasió, enguany sota la temàtica *Aires de noves tendències* i amb els globus com a element principal de decoració. De fet, l'aire va ser l'eix vertebrador de l'esdeveniment.



"Recórrer les avingudes i els carrers comercials d'Andorra pot donar una bona dosi d'oxigen a les teves compres; mentre passeges entre globus de colors, trobaràs una infinitat d'animacions als carrers, música en directe, escultures efímeres, tallers, activitats per a totes les edats i les millors jornades

gastronòmiques del Principat", resumia l'eslògan publicitari creat per Andorra Turisme. El Shopping Festival va arrencar coincidint amb el pont de Tots Sants, durant el qual el país va batre rècords d'afluència de visitants, consagrant-se així com un esdeveniment plenament consolidat.

### Marató fotogràfica participativa

En el marc de la celebració de l'Andorra Shopping Festival, la capital va organitzar la segona Marató fotogràfica Andorra Shopping Foto, que va comptar amb més participació que la primera edició, passant de 7 famílies a 20. En la categoria Max van prendre part una cinquantena de fotògrafs superant així les xifres de l'any anterior. Els temes a fotografiar estaven relacionats amb el festival i tractaven aspectes genèrics com els globus, els espectacles infantils, la música en directe o les compres. La guanyadora en



la categoria Max-Marató ha estat la Natacha Verissimo, amb una col·lecció de set imatges. Pel que fa a la categoria Marató Familiar,

la guanyadora ha estat la família Butrón, amb un àlbum de cinc imatges.

## Els primers amb un vehicle industrial elèctric

El Comú va esdevenir a l'agost la primera administració del país en adquirir un vehicle industrial elèctric: un petit camió que ha tingut un cost de 26.000 euros i que es destina a tasques de jardineria del Departament de Medi Ambient. El Comú espera assolir un 6% de vehicles sostenibles en tres o quatre anys. Té una autonomia aproximada de 100 quilòmetres i pot transportar fins a 500 quilograms. El vehicle es carrega al mateix aparcament comunal.



## 300 inscrits a la bicicletada sostenible



La vuitena edició de la bicicletada popular d'Andorra Sostenible, celebrada al setembre, enguany va optar per un recorregut urbà entre Escaldes-Engordany i Andorra la Vella, i gairebé va duplicar el nombre d'inscrits de l'any passat, amb un total de 306 participants. L'esdeveniment es va centrar en reclamar l'ús de la bicicleta en espais urbans, tenint en compte que a Andorra el vehicle predilecte és el turisme i que les poblacions estan poc adaptades a la circulació de bicicletes.

## Aparador del Ral·li Històric



El Ral·li d'Andorra Històric, celebrat el darrer cap de setmana de setembre, va tancar la seva 45a edició després de dues jornades de competició que van tornar a la capital com en els seus inicis, després d'alguns anys disputant-se a Ordino.

L'esdeveniment va permetre generar més activitat comercial a Andorra la Vella tant als establiments del centre com als hotelers. Els vehicles clàssics, situats al Parc Central, van generar molta expectació.



## Remodelació de l'avinguda Tarragona per convertir-la en via arbrada



El tram de l'avinguda Tarragona comprès entre la rotonda Josep Escaler i el carrer de la Vinya ha estat objecte de remodelació al llarg del mes de novembre i principis de desembre. Es tracta d'una actuació amb la voluntat de convertir aquesta via ràpida en una via urbana, construint-hi una mitjana arbrada i habilitant-hi un carril bici. El cost d'aquesta primera fase ha estat de 80.000



euros, i s'ha fet aprofitant els treballs d'enquitrانament de carrers que ha dut a terme el Govern. La segona fase es

farà l'any que ve per completar l'embelliment de tota l'avinguda fins a la rotonda de Prada Casadet.

## Nova passarel·la d'accés al Parc Central des de Prat de la Creu

La passarel·la d'accés al Parc Central des del carrer Prat de la Creu, que des de la seva posada en funcionament no s'havia condicionat, ha estat objecte d'un seguit de treballs

de manteniment i conservació. Al llarg de tot el mes de novembre, els operaris han treballat per retirar l'òxid i la sal acumulada, per aplicar les capes d'emprimació i protecció

necessàries i per repintar-la amb un esmalt especial. Els treballs han tingut un cost d'uns 19.500 euros.

## Instal·lades càmeres de videovigilància per donar més seguretat

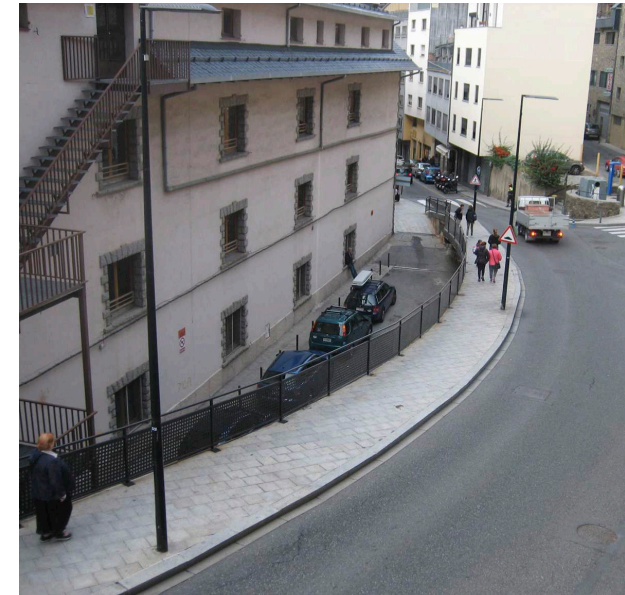
El passat mes de setembre va començar la instal·lació de les primeres càmeres de videovigilància en zones susceptibles de patir bretolades. Els primers sis aparells es

van instal·lar al Parc Central. Es tracta d'una prova pilot que preveu 16 càmeres connectades amb el Servei de Circulació, que en farà el control, i que tindrà un cost d'uns 16.000 euros. La

prova servirà també per definir els procediments i com funcionen aquests aparells per decidir en quins altres punts se'n poden instal·lar més i els terminis.

## Dos nous espais per a ciutadans al carrer Ciutat de Valls

El carrer Ciutat de Valls comptarà l'any que ve amb dos nous espais destinats als ciutadans. Es tracta d'una zona que s'habilitarà en un espai que es troba buit al costat de les escoles i en la qual s'aprofitarà per fer un espai verd, i d'un dels patis de les escoles, que aprofitant el conveni signat entre el Comú d'Andorra la Vella i el Govern podrà ser utilitzat en horari extraescolar pels ciutadans.



i s'hi instal·laran uns bancs. L'altra millora fa referència a un dels patis de les escoles, que s'habilitarà per tal que la ciutadania en pugui fer ús en horari extraescolar.

D'altra banda, a l'interior de l'escola, s'adequarà un dels patis amb la intenció que es pugui fer servir fora de l'horari escolar i durant els caps de setmana, i els treballs es duran a terme durant les vacances escolars de l'estiu vinent per evitar molèsties als alumnes. En els propers mesos es concretaran les infraestructures que s'hi poden ubicar, així com els horaris concrets en què es donarà accés al públic.

Els ciutadans del carrer Ciutat de Valls podran gaudir l'any que ve de dos espais per al lleure gràcies a un acord a què han arribat el Comú d'Andorra la Vella i el Govern. Es tracta, en primer lloc, de l'adequació d'un espai adjacent a les escoles on es farà una petita zona verda, s'ampliarà la vorera

Així, el carrer es dotarà d'una petita plaça, que servirà no només per donar servei als ciutadans sinó també per embellir aquesta zona, amb la voluntat de tenir cura d'altres zones de la parròquia més enllà de l'avinguda Meritxell. Les obres es faran de cara al febrer o març i costaran uns 200.000 euros.

Aquestes millores les va donar a conèixer a mitjan novembre la cònsol major d'Andorra la Vella, Conxita Marsol, i el ministre d'Educació i Ensenyament Superior, Eric Jover, en una roda de premsa conjunta.





## Capitalitat Iberoamericana de la Cultura 2016: satisfacció pel repte aconseguit



El setembre del 2014 va marcar un abans i un després per a la cultura d'Andorra la Vella, ja que durant l'Assemblea plenària de la Unió de Ciutats Capitals Iberoamericanes (UCCI) celebrada a Buenos Aires, les 29 ciutats participants van acceptar per unanimitat la candidatura de la capital andorrana com a Capital Iberoamericana de la Cultura 2016.

La cònsol major d'Andorra la Vella, Conxita Marsol, i el ministre d'Afers Exteriors, Gilbert Saboya, van presentar el projecte a finals de febrer del 2016 a la Casa Amèrica Llatina de Lisboa, i dies després, el 29 de febrer, es va inaugurar la programació amb l'objectiu de potenciar la cultura del Principat a Iberoamèrica, i que al mateix temps des d'Andorra es poguessin conèixer millor els seus costums, la diversitat de les associacions

culturals i oferir algunes mostres de la cultura d'altres països iberoamericans. La programació de tot l'any s'ha elaborat a partir de la previsió d'actes especials i del reforç del programa cultural i de l'associacionisme durant tot l'any, ja que totes les activitats culturals han estat emmarcades dins el programa de la Capitalitat. El pressupost específic per als actes ha ascendit als 100.000 euros.

El primer dels actes va ser la projecció d'un *mapping* -projecció audiovisual sobre elements arquitectònics- que es va realitzar a la façana de la Casa Comuna després del discurs de la cònsol major, Conxita Marsol, que hores abans havia rebut el Diploma CIC 2016 de mans de l'assessora experta en programació i activitats de l'UCCI i coordinadora del Guardó Capital Cultural Iberoamericana, Noemí Sánchez Escudra.



## Flórez i Raphael, plats forts de la programació

Durant tot l'any s'han anat realitzant activitats com el concert de Julieta Venegas o Alaska, el Cirque du Soleil, el Dia de la Diversitat, un cicle musical de folklore iberoamericà, i activitats relacionades amb el món de la sardana, la dansa i els castells. Però a més de tot això, els plats forts d'aquesta programació han estat els concerts del tenor peruà Juan Diego Flórez i el del popular cantant espanyol Raphael.



El 15 de setembre va ser el torn de Juan Diego Flórez, un dels millors tenors del món. Flórez, acompanyat pel pianista Vincenzo Scalera, va fer el ple al Centre de Congressos d'Andorra la Vella en un concert en què va







aconseguir congeniar amb el públic amb un ambient molt íntim i un repertori musical format per peces de compositors amb els quals se sent identificat. Dues setmanes després va tenir lloc l'espectacle Raphael Simfònic, amb el qual el cantant està portant el seu repertori arreu del món. De nou, el Centre de Congressos va aconseguir omplir-se de gom a gom per gaudir dels grans èxits de l'artista, que va



estar acompanyat per l'Orquestra Nacional Clàssica d'Andorra (ONCA).

A més, amb motiu de la Capitalitat Iberoamericana de la Cultura 2016, Andorra la Vella va ser l'amfitriona del XXXI Comitè Sectorial de Cultura de l'UCCI que va tenir lloc durant els dies 21 i 22 de novembre, amb la participació de dotze ciutats.

Després de gairebé un any de programació farcida d'actes culturals, el Comú en fa una valoració molt positiva i està satisfet de l'èxit amb el qual s'ha superat el repte. A més, la corporació va voler agrair públicament la implicació de les 28 associacions que van participar en la programació

de la Capitalitat, considerant-les "un dels principals artífexs" per poder fer realitat el projecte i

ajudar a difondre la cultura del país.

## Ritmes, Capital Musical

Durant el mes d'agost la plaça de la Rotonda va ser l'escenari d'un cicle de concerts a l'aire lliure que portava per títol Ritmes, Capital Musical,

una proposta apta per a tots els públics que es va dur a terme en horari comercial per oferir una activitat complementària als visitants i que alhora ajudés a

dinamitzar la zona. La iniciativa es va dur a terme els dimarts i els dijous amb actuacions que van anar del tango a la rumba, passant pel swing, mariaxis o havaneres.





## Leonor Badia: “M'agrada que la meva parròquia no quedi darrera les altres”



**Amb 80 anys, Leonor Badia és una de les padrines més actives de la parròquia. Arribada a Andorra fa gairebé 58 anys, és una de les persones que millor pot explicar en primera persona quines són les activitats que es fan a la Casa Pairal i la importància que tenen per a la gent gran.**

### Quan va arribar a Andorra?

El 6 de juliol farà 58 anys! Sóc d'Ivars de Noguera. Consti que estimo molt el meu lloc d'origen, però la meva terra ara és Andorra. Tinc dos fills andorrans, les joves andorranes, els néts andorrans, el meu marit enterrat a Andorra... Nosaltres, tot el que hem guanyat ho hem fet treballant i estalviant aquí.

### Ens han dit que vostè és una padrina molt activa.

Faig el que puc, la veritat és que m'agrada que la meva parròquia no quedi darrera les altres.

### En què participa?

Ara mateix a la coral, però m'agraden molt les manualitats, el ioga, la pintura, l'ensenyança vial, el Carnaval, el ball del Contrapàs, participo en tot el que puc!

### I les fa a través de l'associació.

Sí, a la Casa Pairal. Som la coral de la Casa Pairal però pertanyem al Punt d'Informació de la gent gran. I la resta d'activitats les fem tots junts.

### I quina activitat li agrada més?

Tot el que faig m'agrada, si no m'agrades no ho faria, però la veritat tot ho faig molt a gust. El ioga és una cosa molt bona. On no he anat mai és al taller de memòria perquè gràcies a Déu la tinc bé.

### La Casa Pairal canvia de lloc, què li sembla?

El lloc el trobo molt bé. Hem de veure l'espai de què disposarem. Sé que a la planta baixa es queda el bar tal i com està ara. I a la

planta de dalt hi haurà la casa dels jubilats, però clar, no poden fer departaments per totes les activitats que fem, i per tant les seguirem fent a baix.

### Quan temps fa que participa a les activitats de la casa de jubilats?

Quan em vaig jubilar. En aquell moment estaven formant la coral i em va anar bé perquè em trobava trista i sola. Ens animem uns amb els altres. Jo he estat atrevida perquè m'he posat a totes les coses. Hi ha gent que diu “ui, no! a la casa dels vells!”, però jo penso que s'equivoquen. Hi he trobat molts amics i coses per fer, molta companyia. Tan de bo els que pensen de l'altra manera s'adonin com s'equivoquen.

### I va bé per conèixer gent?

Hem fet viatges, conec gent de les parròquies altes com Canillo i Ordino i de totes les parròquies. La vigília de fer la castanyada vam pujar a Encamp a fer panells, i enguany en vam fer 1.200!

## 35 horts socials de la Margineda

Els participants del projecte dels horts socials de la Margineda van tancar la temporada el passat 6 de setembre amb un dinar de germanor amb la cònsol major, Conxita Marsol, i la consellera de Social, Ester Villarubla. Van ser

un total de 35 padrins els que van conrear enguany les parcel·les de les Terres de la Margineda, en una iniciativa que ajuda la gent gran a estar activa i a fer activitat a l'aire lliure, i que ja ha arribat a la seva desena edició.



## Andreu Pedra, al capdavant de l'Associació de la Gent Gran



L'Associació de la Gent Gran d'Andorra la Vella, amb el seu nou president, Andreu Pedra, al capdavant, va visitar el 9 de novembre la Casa Comuna per entrevistar-se amb la cònsol major i la consellera de Social. L'entitat, que compta amb uns 400 socis, els va traslladar les ganes de col·laborar per tirar endavant projectes conjunts.

## Arrenca la 12a edició de l'Aula Magna

El passat 13 d'octubre va inaugurar-se una nova edició de l'Aula Magna, un projecte universitari conjunt del Comú d'Andorra la Vella i la Universitat d'Andorra adreçat a la gent gran. Constarà de vuit

sessions que s'allargaran fins al maig, i giraran entorn de temes tan diversos com una anàlisi sobre el canvi climàtic, els 'drons', Josep Viladomat, els records i la memòria, la salut o l'univers. Amb una vintena d'inscrits, el

projecte es va inaugurar amb una conferència de Claude Benet, que va donar a conèixer el paper d'Andorra durant la Segona Guerra Mundial.



+376 730 022 gentgran@comuandorra.ad



# La Fira supera les expectatives

La Fira d'Andorra la Vella, un dels esdeveniments de l'any a la capital amb més de 200 expositors en 10.000 metres quadrats, va superar una vegada més les expectatives i va comptar amb uns 70.000 visitants, una xifra "lleugerament superior" a l'edició de l'any passat, segons explicava el diumenge de clausura de l'esdeveniment la cònsol major, Conxita Marsol.



"Ha estat un èxit, tant de participació com d'assistència, divendres va ser un dia excepcional, a diferència d'altres anys que era un dia més fluix, dissabte vam arribar a comptar que per moments entraven al recinte 39 persones per minut i diumenge potser ha quedat l'assistència més repartida

per la pluja", resumia Marsol, l'afluència de visitants a la fira durant el cap de setmana. L'esdeveniment, que de fa anys és un referent com a punt de partida per vendre els forfets de temporada, segueix concentrant cues de persones davant els tres estands que es dediquen a la pràctica d'aquest esport de

neu: Ski Andorra, Grandvalira i Vallnord. El volum de vendes de forfets de temporada no és el d'anys anteriors, perquè internet facilita les comptes sense haver-se de desplaçar, però amb el pas dels anys segueixen sent un punt de trobada abans de l'inici de la temporada d'esquí. Els representants dels



concessionaris van ser uns dels altres grans triomfadors de la fira i valoraven molt positivament la seva participació, pel volum de vendes i de contactes fets durant l'esdeveniment. Els venedors d'automòbils consideraven que en aquesta edició de la Fira han tingut més visitants i han tancat més transaccions que en els darrers anys.

## Creixement de la demanda d'expositors

L'edició d'enguany de la Fira, que es va celebrar del 21 al 23 d'octubre al Parc

Central, va comptar amb 76 estands al recinte firal; una cinquantena d'entitats a la Fira d'associacions, que van donar a conèixer les seves activitats a través d'un bon nombre d'exhibicions i actuacions; mig centenar més de paradetes al mercat artesanal, que es va instal·lar al Passeig del Riu; i una vintena d'activitats a l'aire lliure. El creixement de la demanda d'expositors -en van quedar una trentena en llista d'espera- ha fet que el Comú es plantegi una reformulació del format de cara a l'any vinent.

## La faceta radiofònica dels joves de La Central

Durant el primer dia de la Fira, els joves de La Central van participar en un programa de ràdio que va servir per donar a conèixer aquesta instal·lació, que precisament es troba al Parc Central, el mateix indret on es va ubicar el recinte firal. El contingut de l'emissió es va treballar durant els dies previs a La Central, i va comptar amb la intervenció del cònsol menor, Marc Pons, per donar a conèixer les activitats que s'hi duen a terme.





# Gran implicació ciutadana per la Festa Major



Els dies 5, 6, 7 i 8 d'agost Andorra la Vella va celebrar un any més la seva Festa Major, marcada enguany pel retorn de les activitats a la zona més popular de la parròquia: la plaça Guillemó i la plaça del Poble, així com l'augment de recursos que s'hi van destinar. La festa va arrencar amb el pregó a càrrec del director de RTVA, Xavi Muijal, i al llarg dels quatre dies la capital va celebrar més de seixanta actes per a tots els gustos i públics.

Com sempre, el diumenge de Festa Major va acollir els actes més tradicionals, amb els gegants i el ball del Contrapàs

com a protagonistes, que van fer el ple absolut a la plaça del Poble. Tampoc no van faltar les activitats esportives i musicals, així com les dirigides als joves, com l'espectacular Holi Party organitzada per La Central el



divendres. L'únic punt negatiu va ser la cancel·lació del castell de focs artificials que havia d'acomiar la festa, a causa de l'elevat risc d'incendi que van provocar les altes temperatures que va fer durant aquelles dates.



## Fangoria fa el ple a la plaça Guillemó

El concert estrella de la Festa Major va estar protagonitzat pel grup Fangoria, encapçalat per la cantant Alaska. L'actuació va tenir lloc al nou escenari instal·lat a la plaça Guillemó, que es va fer petita per acollir les 3.000 persones que no es van voler perdre la cita. L'acte es va emmarcar també dins dels actes de la Capitalitat Iberoamericana de la Cultura, i el repertori va repassar els clàssics de la trajectòria de l'artista per tal de poder arribar a tots els públics. Era la primera vegada que Alaska actuava a Andorra, i ho va fer formant duet amb Nacho Canut, amb el qual conforma la formació Fangoria.

Al llarg dels dies de Festa Major també van amenitzar les nits

altres grups i orquestres com La Principal de la Bisbal, Morosito, la Fundación Tony Manero o la Xaranga Mecànica.

## La participació, el tret distintiu de la Festa Major de Santa Coloma

Els dies 20, 21 i 22 d'agost, Santa Coloma va celebrar la seva festa, amb una arrossada, una ballada del Contrapàs, una festa de l'escuma i un concurs de menjar flams com a activitats destacades. La cònsol major d'Andorra la Vella, Conxita Marsol, present a la celebració, va destacar que la festa és molt participativa i molt popular, ja que compta amb la involucració de molts veïns del poble. En aquest sentit, va valorar molt positivament que són els joves els que s'encarreguen de l'organització i que el ball del

Contrapàs va a càrrec de les padrines. Enguany, l'arrossada va repartir més racions que en anys anteriors, arribant a les 400.





# Andorra la Vella i la Seu d'Urgell es postulen per acollir els Special Olympics 2018



Andorra la Vella ha presentat la candidatura per ser seu dels Special Olympics 2018 conjuntament amb la Seu d'Urgell. La proposta, anunciada conjuntament pels cònsols de la capital i l'alcalde i la tinent d'alcalde de la Seu d'Urgell el passat 10 d'octubre, s'ha formulat perquè consideren que la tradició organitzativa d'esdeveniments esportius de gran magnitud i la voluntat de treballar per la normalització del col·lectiu de discapacitats els pot donar moltes

possibilitats. Tot i que les dates encara no s'han concretat, està previst que els jocs se celebrin durant la tardor, i es coneixerà el veredict a finals d'any o principis del 2017.

Els esports es dividiran entre les dues seus, i al Principat hi haurà l'atletisme, natació, handbol, futbol sala, gimnàstica, tenis i judo. Hi haurà un *village* al Parc Olímpic del Segre i un altre al Parc Central d'Andorra la Vella i, en cas de ser escollits, la inauguració se celebraria a la

capital alturgellenca i la cloenda a Andorra la Vella. Des de les dues seus han assegurat que és un repte organitzatiu perquè en els darrers anys aquests jocs s'estan celebrant a Catalunya però encara no s'han fet als Pirineus, de manera que consideren que és una bona oportunitat per promocionar la zona. Està prevista la participació d'uns 3.000 esportistes i es necessitaran 300 voluntaris.



# Joan-Enric Vives coneix els equipaments de la parròquia durant la visita pastoral

Andorra la Vella ha estat enguany la parròquia protagonista de la visita pastoral que fa anualment l'arquebisbe d'Urgell i copríncep episcopal, Joan-Enric Vives, que duu a terme per conèixer de primera mà els diferents indrets de la parròquia i la seva realitat. Entre el 31 d'octubre i el 18 de novembre va visitar diferents equipaments de la capital, des de les residències per a gent gran, esglésies i escoles fins al Casal Calones, la Caserna dels Bombers, el Centre Penitenciari o les instal·lacions de Ràdio i Televisió d'Andorra.



Al llarg de les visites, Vives va poder conèixer la situació en què viuen les persones més desafavorides, sobretot la gent gran, i en aquest aspecte va qualificar el Centre Sociosanitari El Cedre com "un emblema per entendre el que Andorra fa pels seus padrins". En aquest sentit, el bisbe va destacar la importància de comptar amb un bon sistema sanitari per poder atendre als més grans, una voluntat que també va traslladar al ministre de Salut, Carles Álvarez Marfany.

la vocació de servir que han de tenir totes les persones que es dediquen a la política, així com la necessitat de ser transparents i de no faltar a la veritat. Així mateix, va parlar dels valors democràtics i va recordar que "sempre cal escoltar i fer partícips a les minories, per tal d'exercir un bon mandat democràtic".

Vives va rebre un pin de la parròquia de la mà de la cònsol major i va signar el llibre d'or d'Andorra la Vella. A més, també

Un dels actes centrals de la visita pastoral va ser la recepció oficial oferta pel Comú el passat 17 de novembre. La cònsol major, Conxita Marsol, va ser l'encarregada de donar la benvinguda al copríncep, en una jornada que també va servir per conèixer l'edifici administratiu del Comú d'Andorra la Vella.

El copríncep va dur a terme un parlament a la sala del Consell de Comú, on va saludar tots els consellers alabrant la tasca que duen a terme en favor de la societat. En aquest sentit, Vives va fer referència a



va conèixer el nou mural que Samantha Bosque ha creat a la paret posterior de Casa Comuna i l'estat de les obres de la nova Casa Pairal, situada a la plaça del Poble.

L'arquebisbe va aprofitar per lloar el lema 'Andorra la Vella, la capital de les il·lusions' i va dedicar unes paraules a la difunta excònsol major de la capital, Conxita Mora, a qui va considerar una figura entranyable, tot destacant el bon record que guardava d'ella, ja que es va estrenar com a copríncep durant el seu consolat.



# L'Esbart Dansaire: 35 anys d'història d'una gran família

El 2016 ha estat per a l'Esbart Dansaire d'Andorra la Vella un any frenètic per la seva participació en nombrosos actes de la Capitalitat Iberoamericana de la Cultura, però sobretot perquè ha estat la celebració del seu 35è aniversari, un esdeveniment que han celebrat en dues parts.



L'Esbart Dansaire té una història ben diferenciada en dues etapes, la que va del 1981 al 2001, i la del 2006 al 2016. Una de les seves actuals directores, Maria Àngels Velando, ha

explicat que van tenir uns anys d'inactivitat perquè no hi havia relleu a la direcció i sols actuaven a la Festa Major, però de nou el 2006 van rebre la petició del Comú de reprendre l'activitat i

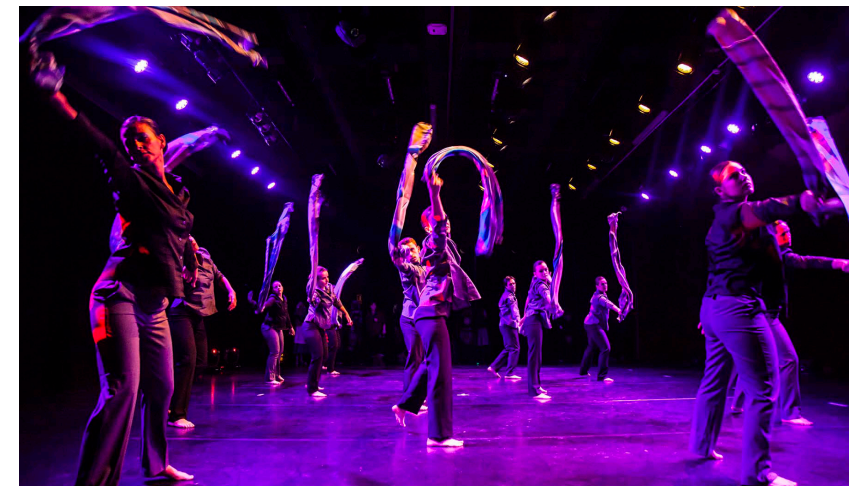
es van tornar a constituir com associació cultural. És per això que durant l'organització del 35è aniversari, van pensar que una bona manera de recordar aquesta història era dividir el festival en dues parts i anomenar-lo 25+10. Al maig va tenir lloc l'espectacle centrat en els primers vint anys amb danses típiques dels diferents directors que van passar per l'associació aquells anys, com són Rafael Miranda, Laura Salas i Maria Àngels Velando.

El mes de novembre es va celebrar la segona part del Festival 25+10 amb l'objectiu d'explicar els darrers deu anys d'història, dirigits per Maria Àngels Velando i Sílvia Martí, i

on es van poder veure un tipus de danses més modernes amb música folk de grups actuals com El Pont d'Arcalís o Els Catarres. Els dos festivals van tenir un gran èxit de públic que va voler compartir un moment tan especial per a la formació, i van gaudir del repàs per tota la història i l'evolució de l'Esbart. Actualment, l'associació compta amb una elevada demanda i una àmplia representació infantil i juvenil, arribant a ser uns seixanta dansaires amb molt bon ambient perquè "som una gran família". Velando ha explicat que estan força bolcats amb les noves generacions perquè no torni a passar el mateix que fa quinze anys, però en canvi, l'objectiu del cos de dansa (amb uns 25 membres) és viatjar i difondre la cultura andorrana arreu del món, al mateix temps que coneixen la resta de cultures i poden aprendre de totes elles.

## Participació al festival internacional de Corea

Amb aquest afany, a finals del mes de setembre el cos de dansa va marxar a Cheonan (Corea del Sud) per participar en un dels festivals internacionals de ball més importants del món. Des de la direcció asseguren que no s'ho podien creure quan van rebre aquesta invitació, de fet, van haver de consultar amb experts de la dansa per comprovar que era cert, i a més els van aconsellar que hi participessin. Després de durs assajos i molta feina, durant una setmana, els andorrans van compartir escenaris i tècniques de ball d'alt nivell amb gent de vint països d'arreu del món, "una experiència molt enriquidora que ens dona molta motivació per seguir treballant". A més, van considerar



que aquesta oportunitat era una recompensa als 35 anys de treball incansable, en la qual "encara hi pensem". Ara, el cos de dansa descansa durant un mes i mig per preparar nous projectes i ja pensa a estalviar per poder seguir viatjant i aprenent d'altres cultures. A Cheonan van rebre nombroses invitacions, entre elles la del

Perú, que els van demanar la seva presència d'aquí a pocs mesos, un fet que a hores d'ara veuen complicat, i per tant es plantegen la visita per al 2018. De moment només han programat marxar a Lisboa juntament amb la corporació comunal per passar-li el relleu de la Capitalitat Iberoamericana de la Cultura.



## Exposició fotogràfica a cel obert



"Andorra la Vella ha de ser una parròquia neta i embellida". Així explicava a l'octubre conseller de Medi Ambient i Innovació del Comú, David Astrié, la iniciativa per netejar la cara a tots els punts de recollida selectiva de la parròquia, mitjançant un concurs fotogràfic. El Comú ha tancat amb plafons de metall aquestes illes verdes per posar-hi uns vinils amb fotografies "representatives vinculades al món cultural i associatiu". Tota una "exposició fotogràfica a cel obert".

## Potenciar el consum responsable

La majoria comunal, durant una visita a la font de captació d'aigua de la Birena, va anunciar la intenció d'engegar campanyes de sensibilització per incidir en la importància de fer un consum responsable. La població d'Andorra la Vella consumeix una mitjana de 450 litres d'aigua al dia, lluny dels 250 litres que es recomanen a nivell internacional. Per aquest motiu, s'estudia incrementar el preu de l'aigua de cara a l'any que ve, ja que és la parròquia més barata i no s'ha apujat des del 2006.



## Aquaparc als Serradells

La piscina olímpica dels Serradells es va tornar a convertir, durant les passades vacances escolars de Tots Sants, en un Aquaparc, amb la participació d'uns 600 infants. El Departament d'Esports va condicionar mitja piscina olímpica com a zona lúdica i

recreativa per als més joves, amb diversos inflables damunt l'aigua. A banda de l'Aquaparc, el Comú, juntament amb set entitats esportives, va aprofitar aquest període per organitzar fins a vuit activitats esportives com el futbol sala, el bàsquet o el rugbi.



BOSC ENCANTAT

GASTRONOMIA

ANIMACIONS

MÚSICA

Endinsa't al  
**POBLET DE NADAL**  
*i fes realitat els teus millors desitjos*

MERCAT DE NADAL

OFICINA DE CORREUS MÀGICA

TALLERS INFANTILS

REGALS

MAPPING

PISTA DE GEL

**ANDORRA LA VELLA**  
*La capital de les il·lusions*

DE L' 1 DE DESEMBRE AL 6 DE GENER

www.andorralavella.ad

Andorra la Vella  
Capital dels Pirineus





Comú d'Andorra la Vella

